

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 35: Neuer Wein in "alten" Schläuchen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

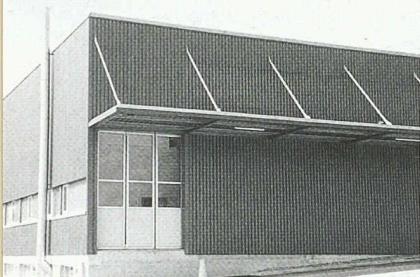
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Profilbleche für Dach und Wand



Darwaform-Profilbleche bestehen aus kaltverformtem Stahlblech und sind feuerverzinkt. Dank der Verzinkung ist der Stahlkern beidseitig vor Korrosion geschützt. Der zusätzliche Polyesterlack – erhältlich in umfangreicher Farbpalette – gewährt einen weiteren Schutz gegen Witterungseinflüsse. Die Profilbleche werden für Dacheindeckungen und Fassadenbekleidungen von Industrie- und Gewerbegebäuden, Unterständen sowie für landwirtschaftliche Betriebsgebäude eingesetzt.

Anderhalden AG  
6056 Kägiswil  
041 660 85 85, Fax 041 660 83 20  
[www.anderhalden.ch](http://www.anderhalden.ch)

## Cover- Balkonverglasungen

Die ursprünglich aus Finnland stammende Balkonverglasung Cover kommt ohne Vertikalsprossen aus und lässt sich an jeden Balkon-Grundriss anpassen. Dank patentiertem Gleit- und Aufklappmechanismus kann Cover – je nach Wetter – mit wenigen Handgriffen teilweise oder vollständig



geöffnet werden. Feine Luftschlitz zwischen den einzelnen Glaselementen lassen die Balkone natürlich atmen und verhindern so Feuchtigkeitsschäden. Die Sio AG, Generalvertretung Cover, ist an der Fachmesse Bauen und Modernisieren, Halle 2, Stand B 17, vertreten.

Sio AG  
4603 Olten  
062 207 07 07, Fax 062 207 07 00  
[www.cover.ch](http://www.cover.ch)

## Neuheit: Arwa-Surf-Armaturen



Das neue Produkte-Programm Arwa-Surf wurde an der Swissbau 2003 vorgestellt und ist seit Mitte Juni auf dem Markt. Die Entwicklungsziele waren, im Rahmen eines neuen Preis-/Leistungsverhältnisses eine moderne, funktionale und leicht «beschwingte» Form zu schaffen. Das Sortiment umfasst die Bereiche Bad, Dusche, Bidet und Waschtisch. Das Innenleben der Armaturen ist auf dem neusten Stand der Technik. Besondere Beachtung fanden die Wasser- und Energieersparnis sowie die Sicherheit. So ist die Mengenbremse durch eine Temperaturlimitierung ergänzt. Arwa-Surf-Armaturen tragen das offizielle Energy-Label (Auszeichnung für Armaturen mit hohem Energie- und Wassersparpotenzial des Bundesamtes für Energie). Erhältlich sind die Armaturen in der Oberfläche Chrom.

Arwa AG  
8304 Wallisellen  
01 878 12 12, Fax 01 878 12 13  
[www.arwa.ch](http://www.arwa.ch)



## STADT BADEN



ENNETHADEN

### Ideenwettbewerb Limmatsteg und Verbindung Bahnhofplatz-Limmatpromenade

Die Stadt Baden und die Gemeinde Ennetbaden suchen in einem öffentlichen Ideenwettbewerb Lösungsvorschläge für einen neuen Fußgängersteg über die Limmat und einer anschliessenden Verbindung auf die Ebene des Bahnhofplatzes. Grundlage ist die Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (VoeB) vom 11. Dezember 1995 und die SIA-Ordnung 142 für Architektur- und Ingenieurwettbewerbe, Ausgabe 1998.

#### Aufgabe

Die Aufgabenstellung beinhaltet verschiedene Projektelemente, welche in einem landschaftlich empfindlichen Umfeld miteinander zu verbinden sind. Dazu gehören der Ankunftsraum beim Bahnhofplatz, die Gestaltung der Platzkante, die Überwindung der Höhendifferenz zur Limmatpromenade sowie der Fußgängersteg über die Limmat mit seinen Anbindungen an die Uferpromenaden.

Teilnahmeberechtigt sind Planungsteams bestehend aus Ingenieuren und Architekten. Der Bezug weiterer Fachleute ist den Teilnehmern freigestellt.

Für Preise und Ankäufe stehen CHF 60'000.– zur Verfügung.

#### Preisgericht

Sachpreisrichter: Josef Bürgi, Stadtammann Baden, Dieter Gerber, Gemeindeammann Ennetbaden, Rolf Wegmann, Leiter Entwicklungsplanung Baden, Meinrad Zehnder, Bauverwalter Ennetbaden

Fachpreisrichter: André Bideau, Architekt, Zürich, Elisabeth Boesch, Architektin, Zürich, Hansjürg Etter, Architekt, Baden, Corrado Minikus, Ingenieur, Wettingen, Rainer Zulauf, Landschaftsarchitekt, Baden

#### Termine

Der Wettbewerbsbeitrag ist einzureichen bis 14. November 2003, das Modell bis 21. November 2003.

#### Wettbewerbsunterlagen

Das Wettbewerbsprogramm kann ab dem 25. August unter [www.baden.ch/ideenwettbewerb\\_limmatsteg](http://www.baden.ch/ideenwettbewerb_limmatsteg) oder [www.ennetbaden.ch](http://www.ennetbaden.ch) abgerufen oder schriftlich unter Beilage eines adressierten und frankierten Briefumschlags C4 bei der Stadt Baden, Entwicklungsplanung, Postfach, 5401 Baden angefordert werden. Die Plangrundlagen (CD) und das Modell können ab dem 8. September 2003 gegen eine Gebühr von CHF 300.– abgeholt werden.

Baden, 15. August 2003

Stadt Baden, Entwicklungsplanung, Postfach, 5401 Baden

Tel. 056/ 200 82 94, Fax 056/ 200 82 93

E-Mail: [monika.greber@baden.ag.ch](mailto:monika.greber@baden.ag.ch)

# Gegen Gedächtnisverlust

**XFEMily**

Software für Bauingenieure

Heiniger & Partner AG, Hofstr.96a, 8620 Wettingen 1  
Tel. 01 934 43 11 Fax 01 932 34 77 [info@heiniger.ch](mailto:info@heiniger.ch) [www.heiniger.ch](http://www.heiniger.ch)

## STELLENANGEBOTE

### Hochbauzeichner/-in

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n engagierte/n Hochbauzeichner/-in.

CAD-Erfahrung wird vorausgesetzt, VectorWorks-Kenntnisse sind erwünscht.

Bewerbung an:  
Architekturbüro Peter Zumthor  
Süsswinkel 20  
7023 Haldenstein



Innerhalb der Infrastruktur SBB übernimmt die Geschäftseinheit 'Netz- und Programmmanagement' wichtige Bauherrenfunktionen. Für die Gruppe Erhaltungsmanagement in Bern suchen wir eine/n

### Projektleiter/in

für das Integrierte Erhaltungs-Management (IEM). Substanzerhaltung ist eine Kernaufgabe der Infrastruktur SBB. Durch das Instrument IEM werden in enger Zusammenarbeit mit Personenverkehr und Cargo die Bedürfnisse für die Substanzerhaltung und die betrieblichen Anforderungen unter Berücksichtigung der Budgetvorgaben optimiert. Sie definieren den Prozess des IEM und führen diesen selbstständig, stellen das Prozess-Controlling sowie das Reporting sicher, legen die Ziele für das IEM fest und setzen diese durch. Sie verfolgen die Innovationen und unterstützen deren Umsetzung.

Für diese Aufgabe bringen Sie Führungs- und Projektmanagement-Kompetenz mit. Sie verfügen über einen Abschluss UNI/ETH/FH und vorzugsweise über Erfahrung im Bereich Baumanagement. In einem komplexen Umfeld behalten Sie jederzeit den Überblick und setzen Schwerpunkte. Sie sind konfliktfähig, kommunikativ und kundenorientiert und arbeiten gerne im Team. Ihre Muttersprache ist deutsch oder französisch mit sehr guten Kenntnissen der anderen Sprache.

Wir bieten Ihnen den Einstieg in ein vielfältiges Arbeitsumfeld mit interessanten beruflichen Perspektiven und fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

**Fühlen Sie sich angesprochen?** Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Herr Heinz Rickli, Leiter Erhaltungsmanagement, Telefon 0512 20 28 52. Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. SBB AG, Infrastruktur Personal, Alexandra Schmid, Mittelstrasse 43, 3000 Bern 65. Ref: 4907

Täglich 24 Stunden geöffnet: Der Stellenanzeiger der SBB: [www.sbb.ch/jobs](http://www.sbb.ch/jobs)

### C'S'D'

Raum und Umwelt  
Geologie und Geotechnik  
Ingenieurwesen  
Abfall und Altlasten  
Verfahrenstechnik

Führendes Schweizer Ingenieurunternehmen mit 20 Niederlassungen in der Schweiz und in Europa sucht für den Geschäftsbereich Geologie und Geotechnik in der Filiale Bern:

### Bauingenieur/in ETH/FH

Aufgabengebiet:

- Baugrundgutachten und Mitarbeit bei Fachexpertisen
- Geotechnische Dimensionierungen
- Anwendung von Geotechnik-Spezialsoftware

Wir erwarten:

- Mehrjährige Berufserfahrung im Aufgabengebiet und im Umgang mit Kunden
- Anwenderkenntnisse Geotechnik-Spezialsoftware
- Bereitschaft für flexible Feld- und Baustelleneinsätze
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

Wir bieten:

- Einbindung in ein gesamtschweizerisches Netzwerk von Fachspezialisten
- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in interdisziplinären Projektteams
- Flexibles Arbeitsmodell und Entwicklungsmöglichkeiten innerhalb der Gruppe

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:  
CSD Ingenieure und Geologen AG, Herrn S. Wüthrich,  
Hessstrasse 27d, 3097 Liebefeld/Bern

[bern@csd.ch](mailto:bern@csd.ch)  
[www.csd.ch](http://www.csd.ch)



Die Frey+Gnehm Olten AG ist ein etabliertes und erfolgreiches Ingenieurbüro mittlerer Größe in Olten, mit einem breiten und interessanten Auftragsspektrum. Im Verkehrswegebau (Bahnbau, Nationalstrassen, kantonale und kommunale Erschliessungsanlagen) projektiert und realisieren wir anspruchsvolle Bauvorhaben, für die wir unsere Bauleiter-Equipe verstärken müssen. Wir suchen daher einen

### erfahrenen Bauleiter (dipl. Bauleiter, Bauingenieur FH, Baumeister)

für die Realisierung von komplexen Infrastruktur-Bauvorhaben und die Unterstützung der Projektierung.

Wir bieten:

- entwicklungsfähige Tätigkeit als Bauleiter mit interessanten Bauaufgaben
- moderne Büroinfrastruktur im Zentrum von Olten
- kollegiales, teamorientiertes Arbeitsumfeld

Wir erwarten:

- Flexibilität, Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen
- ganzheitliches Denken und effiziente Arbeitstechnik
- Verhandlungsgeschick und Kontaktfreude

Sind Sie interessiert?

Dann rufen Sie Edi Baumgartner (Telefon direkt 062 206 24 44) für weitere Auskünfte an, oder schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die folgende Adresse:

Geschäftsleitung der Frey+Gnehm Olten AG, Leberngasse 1,  
Postfach, 4603 Olten

### Einwohnergemeinde Derendingen

In unserem schönen Dorf leben rund 6000 Einwohner. Mit den Autobahnanschlüssen A1 und A5 liegen wir beinahe im Zentrum der Schweiz. Die gute Erschliessung mit dem Bus, die sehr guten Einkaufsmöglichkeiten und das Angebot im gewerblichen und industriellen Bereich sind Anzeichen für eine aufstrebende Gemeinde.

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers wird die Stelle eines oder einer

### Bauverwalters / Bauverwalterin (Pensum 100%)

per 1. Januar 2004 oder nach Vereinbarung zur Neubesetzung ausgeschrieben.

#### Aufgabenbereich / Ihre Hauptaufgaben

- Leistungs- und wirkungsorientierte Führung und Betreuung der Bauverwaltung (Planung, Hoch- und Tiefbau).
- Führen von Einspracheverhandlungen sowie Leiten von Informationsveranstaltungen in Planungs- und Bauangelegenheiten.
- Fachliche Begleitung der Ortsplanung.
- Erarbeiten Erschliessungsprogramm für den Hoch- und Tiefbau (Investitionsplanung).
- Bearbeitung der Baugesuche (inkl. Baukontrollen).
- Führen und Aufsicht über die Liegenschaftsverwaltung für die Gemeindeliegenschaften sowie der Schulhäuser, Schulanlagen und Verwaltungsgebäude.
- Führen der Fachbereiche Werkhof und Hauswartdienste.
- Aktive Mitwirkung in der Bau- und Planungskommission.
- Stellvertretung der Liegenschaftsverwaltung und des Bausekretariates.

#### Unsere Anforderungen / Ihr Profil

Wir stellen uns eine innovative und selbstständige Persönlichkeit mit Führungserfahrung vor, mit einer baufachlichen Ausbildung (HTL) oder gleichwertige Ausbildung mit entsprechender Erfahrung. Sie haben Interesse an Rechts-, Bau- und Planungsfragen. Erfahrung in der PC-Anwendung (MS-Office: Word, Excel usw.) und haben Organisationstalent, Verhandlungsgeschick und Freude am Umgang mit Einwohner/innen und Behörden.

#### Unser Angebot

Wir bieten Ihnen einen interessanten und herausfordern den Aufgabenbereich innerhalb unserer Verwaltung sowie zeitgemäss Anstellungsbedingungen. Wahlbehörde ist der Gemeinderat. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen der Gemeindepräsident Herr Urs Aerni (Tel. 032 681 32 32).

Falls Sie sich angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (inkl. Foto, Schriftprobe und Gehaltsvorstellung) bis am 8. September 2003 an das Gemeindepräsidium der Einwohnergemeinde, 4552 Derendingen, mit dem Vermerk «Stellenbewerbung».

Der Einwohnergemeinderat



BRUKER ist weltweit führend in der Entwicklung und Herstellung modernster analytischer Messgeräte für die Forschung und die Industrie. Als KMU am Standort Fällanden, sind wir Eigner oder Mieter von verschiedenen Industriegebäuden.

Für die Erhaltung der Bausubstanz und für die laufenden Erneuerungs- und Erweiterungsbauten, suchen wir einen

### Architekt/Bauleiter

mit fundierter Erfahrung in Projektplanung und Bauführung.

**Als Bauherrenvertreter setzen Sie unsere Bauvorhaben in die Wirklichkeit um.**

Der Aufgabenbereich umfasst alle Aspekte der Architektur und der Bauleitung. Sie übernehmen die Verantwortung vom Projektentwurf über die Bewilligungsverfahren, der Bauleitung, bis zur Schlussabrechnung und der Leitung der Garantiearbeiten.

Wir wenden uns an selbstständige Architekten oder Bauingenieure, die in der Lage sind unsere Bauvorhaben kostenoptimiert und termingerecht umzusetzen. Der Beschäftigungsgrad schwankt naturgemäß mit der Anzahl und der Komplexität der Projekte.

Gerne erwarten wir Ihre Angebote mit den üblichen Unterlagen und aufwandbezogenen Honorarangaben.

BRUKER BIOSPIN AG, Personalabteilung  
Industriestrasse 26, 8117 Fällanden  
Telefon 01-825 91 11  
[www.bruker.ch](http://www.bruker.ch)

### Netzwerk:

**Der SIA fördert die interdisziplinäre Zusammenarbeit und sichert als massgebliche Berufsorganisation die Kontakte zu Behörden, zur Wirtschaft und zur Öffentlichkeit.**

**sia**

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
Selnaustrasse 16 CH 8039 Zürich  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

Unsere Auftraggeberin ist ein Ingenieur- und Planungsbüro. Es ist führend im konstruktiven Ingenieurbau, im Infrastrukturbereich sowie umfassend im Tiefbau und in der Verkehrsplanung tätig. Wir suchen im Auftrag unserer Mandantin für die Abteilung konstruktiver Ingenieurbau eine/-n

## **Bauingenieurin/-in ETH oder FH als Abteilungsleiter/-in**

### **Ihre Herausforderung**

Sie übernehmen in einem kollegialen Team unternehmerische Verantwortung. Sie sind bereit, das Unternehmen im Markt zu repräsentieren und bearbeiten selbständig komplexe Bauprojekte in den Bereichen Hoch-, Industrie- und Brückenbau.

### **Ihre Fähigkeiten**

Sie überzeugen durch Ihre gewinnende Art Ihre Kunden und sind erfahren in Baustatik und Projektmanagement. Zusätzlich bringen Sie betriebswirtschaftliches Knowhow mit und können sicher in Deutsch und Englisch kommunizieren. Wir erwarten eine enge berufliche und/oder private Verbundenheit mit dem Aargau.

### **Unser Angebot**

Es erwarten Sie interessante Herausforderungen und grosse z.T. internationale Projekte. Sie arbeiten in einem erfolgreichen, professionellen und menschlichen Umfeld. Bei Erfolg wird eine Beförderung in die Geschäftsleitung in Betracht gezogen.

### **Interessiert?**

Wenn Sie sich den Anforderungen gewachsen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an die **Conrad, Steiner & Partner GmbH**, Hertensteinstrasse 1, 5408 Ennetbaden. Gerne geben wir Ihnen genauere Informationen unter 056 225 06 38. E-Mail: csp.conrad@bluewin.ch. Diskretion ist selbstverständlich.

**Conrad, Steiner & Partner GmbH EXECUTIVE SEARCH**



Die Frey+Gnehm Olten AG ist ein etabliertes und erfolgreiches Ingenieurbüro mittlerer Größe in Olten, mit einem breiten und interessanten Auftragsspektrum. Im Verkehrswegebau (Bahnbau, Nationalstrassen, kantonale und kommunale Erschliessungsanlagen) projektiere und realisieren wir anspruchsvolle Bauvorhaben. Wir suchen eine/n

### **dipl. Bauingenieur/in ETH/FH**

als Projektleiter/in für die qualitäts-, kosten- und termingerechte Entwicklung anspruchsvoller Neubau- und Instandsetzungsprojekte in den Gebieten Verkehrswegebau, Siedlungsentwässerung und Wasserbau.

#### **Wir bieten:**

- interessante, vielseitige und komplexe Projekte
- moderne Infrastruktur
- Führungsaufgaben und Entwicklungspotenzial

#### **Wir erwarten:**

- Projekterfahrung und konzeptionelles, ingeniermässiges Denken
- sehr gute EDV- und allenfalls CAD-Kenntnisse
- solides Fachwissen, Flexibilität, Einsatzbereitschaft und Selbständigkeit
- Kenntnisse und allenfalls Erfahrungen im Bereich Instandsetzung

Sind Sie interessiert?

Dann rufen Sie Edi Baumgartner (Telefon direkt 062 206 24 44) für weitere Auskünfte an, oder schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen, die wir vertraulich behandeln, an die folgende Adresse:

Geschäftsleitung der Frey+Gnehm Olten AG  
Leberngasse 1, Postfach, 4603 Olten



### **Gestalten Sie ...**

... Riehens Ortsbild mit! Die Abteilung Hochbau und Planung sucht per 1. Januar 2004 oder nach Vereinbarung eine/n

### **Planungsassistent/in**

#### **Aufgabenbereich:**

- Administrative und plantechnische Unterstützung des Ortsplaners bei Zonen- und Bebauungsplanungen
- Begleiten von Planungsaufträgen an externe Planungsbüros
- Organisation und Betreuung des Baubewilligungsverfahrens im Rahmen der kommunalen Zuständigkeit
- Grundlagenbeschaffung und Begleitung von Architekturwettbewerben
- Betreuung des Dorfmodells

#### **Voraussetzungen:**

- Abschluss der Berufslehre als Raumplanungszeichner/in oder als Hochbau- oder Vermessungszeichner/in mit Interesse an raumplanerischen Fragen
- Gute EDV-Kenntnisse in Autocad, Word, Excel
- Gute schriftliche Ausdrucksweise
- Berufserfahrung

Diese Aufgabe bietet einer Persönlichkeit mit Organisationsflair eine abwechslungsreiche Herausforderung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an die Gemeindeverwaltung Riehen, Frau Susanne Ayoubi, Leiterin Personelles, 4125 Riehen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Ivo Berweger, Ortsplaner, Tel. 061 / 646 82 86.

Besuchen Sie auch unsere Internet-Seite unter [www.riehen.ch](http://www.riehen.ch)

## Hochwassergefahren und Natur vereinen

Die Gefahrenbeurteilung, Projektierung und Ausführung von Wasserbauten sowie von Siedlungsentwässerungsanlagen gehören zu den Kernkompetenzen unseres Fachbereichs Wasser. Zur Verstärkung unseres Teams im Bereich naturnaher Wasserbau, Hochwasserschutz und Gefahrenplanung suchen wir eine innovative und praxisorientierte Persönlichkeit als

## Projektleiter/in Wasserbau

In dieser Funktion sind Sie für die fach- und kundengerechte Abwicklung der Projekte verantwortlich und auch in der Akquisitionstätigkeit bei öffentlichen und privaten Auftraggebern beteiligt.

Sie verfügen über eine Bau- oder Kulturingenieurausbildung und sind bereits einige Jahre erfolgreich als Projektleiter im Wasserbau tätig. Sie sind initiativ, kostenbewusst und Ihr kommunikatives Flair kommt Ihnen in der Zusammenarbeit mit Kunden und Partnern entgegen. Sie wollen an Ihrer neuen Stelle Ihr Fachwissen in einem dynamischen Umfeld einbringen und gerne in interdisziplinären Teams mitwirken.

Für diese anspruchsvolle Aufgabe bieten wir Ihnen ein kreatives Umfeld in einem motivierten Team, mit modernster Infrastruktur und der Möglichkeit sich fachlich wie persönlich weiterzuentwickeln. Der Arbeitsort ist in Egg/Esslingen.

Möchten Sie mehr über uns erfahren, besuchen Sie uns im Internet. Gerne erwartet Hans Schmid Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihre telefonische Kontaktaufnahme.

## Basler & Hofmann

Ingenieure und Planer AG • Mitglied SIA/USIC  
CH-8029 Zürich • CH-8133 Esslingen  
Tel. 01/387 11 22 • Fax 01/387 11 00

Wir sind ein jüngeres Architekturbüro mit sehr interessanten, gestalterisch anspruchsvollen Projekten. Zur Erweiterung unseres Teams von zwölf Mitarbeitern suchen wir eine(n) **Architekten/in ETH/FH** mit einem überzeugenden konzeptionellen und gestalterischen Denken für die selbstständige Bearbeitung von Entwurf-, Projekt- und Ausführungsplanungsaufgaben. Ihre Tätigkeit richtet sich nach Ihren Fähigkeiten. Archicad und DTP-Erfahrung erwünscht. Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.  
Leutwyler + Romano Architekten AG, Baarerstrasse 77, 6300 Zug

## Arbeiten Sie gerne bei 40° im Schatten? –

### Entwicklungseinsatz mit



Infos:  
Untergerissenstein 10/12  
Postfach, 6000 Luzern 12  
Tel: 041/ 360 67 22  
[www.interteam.ch](http://www.interteam.ch)

## DIVERSES

### ArchiCAD 1. Lizenz zu verkaufen

Preis nach Vereinbarung

M. Battaglia, Tel. 041 360 57 42

### Freie Kapazität

Selbstständiger Bau- und Wirtschaftsing. HTL/STV im Mittelland mit Büro hat freie Kapazität für:

- Statik (Stahl + Spannbeton, Stahlbau, Holzbau)
- Spezialtiefbau (Baugrubenabschlüsse, Pfahlfundationen)
- Devisierung/Bauleitung

Chiffre: K88671B Künzler-Bachmann Medien AG,  
Postfach 1162, 9001 St. Gallen

FACHHOCHSCHULE  
ZENTRAL SCHWEIZ

**HTA**

HOCHSCHULE FÜR  
TECHNIK+ARCHITEKTUR  
LUZERN

Ihr Partner für Weiterbildung in der Zentralschweiz

Im Rahmen unseres Nachdiplomstudiums  
«Energie und Nachhaltigkeit im Bauwesen» (EN Bau)  
wird aus diesem Angebot folgender Kurs ausgeschrieben:

### Nachdiplomkurs «Bau und Energie»

Vermittlung eines branchenübergreifenden, praxisbezogenen Grundwissens zur integralen Planung bei Neubauten, bzw. Unterhalt von Gebäuden im Hinblick auf optimale Behaglichkeit, schonenden Umgang mit Energie- und Materialressourcen, minimale Umweltbelastung sowie wirtschaftliche Dauerhaftigkeit

**Infoveranstaltung:** 15. Sept. 03, 18h20 HTA Luzern

**Studienbeginn:** Herbst 2003

**Dauer:** 2 Semester

**Zielpublikum:** Bau- und Haustechnik-Fachleute mit Universitäts-, Fachhochschul- oder HTL-Abschluss und (in besonderen Fällen) an Praktiker/innen mit gleichwertigem Bildungsstand

**Informationen, Detailprogramm und Anmeldung:**

[www.hta.fhz.ch/ndk](http://www.hta.fhz.ch/ndk)

oder anfordern bei:

HTA Luzern, Technikumstr. 21, 6048 Horw

Tel. 041 349 34 81, Fax 041 349 39 80

E-mail: [weiterbildung@hta.fhz.ch](mailto:weiterbildung@hta.fhz.ch)

Ständig:

Lernen für soziale Kompetenz und berufliches Wissen.  
Das Programm für die Kurse Form des SIA gibt Auskunft.

**sia**

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein Selnaustrasse 16 CH 8039 Zürich  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

Jakob Scherrer Söhne AG - Online-Shop

Bearbeiten Ansicht Favoriten Extras ?  
 Zurück Vorwärts Abbrechen Aktualisieren Startseite Suchen Favoriten Medien Verlauf E-Mail Drucken Wechseln zu Links >  
 Adresse http://www.cupolux.ch

## Neu und wegweisend: Der Cupolux-Online-Service

Einmal mehr überrascht Scherrer die Branche mit einer wegweisenden Innovation.  
Mit dem Cupolux-Online-Service vereinfachen Sie Planung und Einkauf von Lichtkuppeln  
radikal. Einfach einklicken und staunen. Auch nach Feierabend, wie Sie wollen!

**SCHERRER**  
Metall & Licht  
**CUPOLUX®**  
TAGESLICHTTECHNIK

online SHOP

www.cupolux.ch

online CAD

Für Planer:

Klick für Klick erstellen Sie individuelle Datenblätter für Ihr Lichtkuppel-Projekt. Mit allen Ausführungen und Optionen.

Für Anwender:

Per Mausklick bestellen Sie die Cupolux-Standaufführungen. Alle Varianten gemäss aktueller Preisliste.

Jakob Scherrer Söhne AG, Allmendstrasse 7, 8027 Zürich 2, Telefon 01 208 90 40, Telefax 01 208 90 41.



### Vorschau Heft 36, 5. September 2003

#### Mexiko City: Stadtentwicklung

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHIET

**TRACÉS**  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Telefon 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

**TRACÉS 14**

Deltametropool, un manifeste